

31976L0914

L 357/36

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

29.12.1976

SMERNICA RADY

zo 16. decembra 1976,

o minimálnej úrovni výcviku niektorých vodičov cestnej dopravy

(76/914/EHS)

RADA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva a najmä na jej článok 75,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 543/69 z 25. marca 1969 o harmonizácii niektorých sociálnych legislatívnych opatrení týkajúcich sa cestnej dopravy ⁽¹⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 515/72 ⁽²⁾, najmä na jeho článok 5 ods. 1 písm. b), druhá zarážka a ods. 2 písm. c),

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Zhromaždenia ⁽³⁾,

so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a sociálneho výboru ⁽⁴⁾,

keďže podľa článku 5 ods. 1 písm. b), druhá zarážka nariadenia (EHS) č. 543/69 vodič vozidla určeného na prepravu tovaru s maximálnou povolenou hmotnosťou nad 7,5 tony, na ktorého sa vzťahuje toto nariadenie, ak ešte nedosiahol vek 21 rokov, musí byť držiteľom osvedčenia o odbornej spôsobilosti uznaného jedným z členských štátov a potvrdzujúceho, že absolvoval výcvik pre vodičov vozidiel určených na cestnú prepravu tovaru;

keďže podľa článku 5 ods. 2 nariadenia (EHS) č. 543/69 vodič vozidla určeného na prepravu cestujúcich, na ktorého sa vzťahuje toto nariadenie, musí mať najmenej 21 rokov a musí spĺňať jednu z podmienok stanovených týmto odsekom;

keďže jedna z týchto podmienok stanovuje, že vodič musí byť držiteľom osvedčenia o odbornej spôsobilosti uznaného jedným z členských štátov, ktoré potvrdzuje, že vodič absolvoval výcvik pre vodičov vozidiel určených na cestnú prepravu cestujúcich;

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 77, 29.3.1969, s. 49.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 67, 20.3.1972, s. 11.

⁽³⁾ Ú. v. ES C 46, 9.5.1972, s. 8.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES C 88, 6.9.1971, s. 14.

keďže by sa mala stanoviť minimálna úroveň takéhoto výcviku a hlavne by mali byť stanovené rozdiely v podmienkach na vykonávanie cestnej prepravy tovaru a cestnej prepravy cestujúcich,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

1. Každá osoba, ktorá je držiteľom zodpovedajúceho vnútroštátneho vodičského preukazu a ktorá absolvovala odborný výcvik, pokrývajúci aspoň body obsiahnuté v prílohe k tejto smernici, je uznaná za osobu, ktorá má minimálnu úroveň výcviku pre vodičov vozidiel určených na cestnú prepravu tovaru uvedenú v druhej zarážke článku 5 ods. 1 písm. b) nariadenia (EHS) č. 543/69, alebo pre vodičov vozidiel určených na cestnú prepravu cestujúcich uvedenú v odseku 2 písm. c) daného článku.

2. Program a organizáciu kurzu odborného výcviku uvedeného v odseku 1 si stanoví členský štát. Dôkaz o tom, že výcvik bol ukončený, sa overí prostredníctvom skúšky alebo kontroly vykonanej štátom alebo subjektami určenými na to štátom, ktoré túto činnosť vykonávajú pod priamym dohľadom štátu.

3. Členský štát môže vyžadovať od vodičov vykonávajúcich vnútroštátnu dopravu na jeho území a od vodičov vykonávajúcich medzinárodnú dopravu vo vozidlách registrovaných v tomto štáte, aby podstúpili rozsiahlejší výcvik, ako je stanovený v prílohe. Takýto výcvik môže byť už zriadený v členskom štáte alebo členský štát rozhodne o jeho zavedení v budúcnosti.

Článok 2

1. Osvedčenie o odbornej spôsobilosti uvedené v druhej zarážke článku 5 ods. 1 písm. b) a článku 5 ods. 2 písm. c) nariadenia (EHS) č. 543/69 vydá štát alebo subjekt na to určený štátom pod priamym dohľadom štátu osobám, ktoré spĺňajú požiadavky stanovené v článku 1 tejto smernice.

2. Práva nadobudnuté v súlade s ustanoveniami uvedenými v odseku 1, predtým než vnútroštátne opatrenia prijaté s cieľom vykonávania tejto smernice nadobudnú platnosť, zostanú v platnosti rovnako ako osvedčenia vydané v súlade s touto smernicou.

Článok 3

Po porade s Komisiou členské štáty uvedú do účinnosti opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou do dvoch rokov po jej oznámení.

Každý členský štát poskytne Komisii vzory osvedčení alebo rovnocenných dokumentov, ktoré prijme na vykonávanie článku 2 ods. 1. Komisia odovzdá tieto informácie ostatným členským štátom.

Článok 4

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

V Bruseli 16. decembra 1976

*Za Radu
predseda*

Th. E. WESTERTERP

PRÍLOHA

MINIMÁLNY VÝCVIK POTREBNÝ NA ZÍSKANIE OSVEDČENIA O ODBORNEJ SPÔSOBILOSTI V ZMYSLE ČLÁNKU 5 ODS. 1 PÍSM. B) ALEBO ODS. 2 PÍSM. C) NARIADENIA (EHS) Č. 543/69

Výcvik potrebný na získanie osvedčenia o odbornej spôsobilosti zahŕňa aspoň nižšie uvedené predmety, ak už nie sú súčasťou výcviku na získanie vodičského preukazu.

1. Znalosť konštrukcie a hlavných častí vozidla

1.1. Znalosti konštrukcie a funkcie:

- spaľovacích motorov
- mazacích a chladiacich systémov
- palivového systému
- elektrického systému
- zapalovacieho systému
- prevodového systému (spojka, prevodová skriňa, atď.)

1.2. Všeobecné znalosti mazacej a protimrazovej ochrany

1.3. Znalosti predbežných zákrokov vykonávaných počas odstránenia a výmeny kolies

1.4. Znalosti konštrukcie, vybavenia, správneho používania a starostlivosti o pneumatiky

1.5. Znalosti o typoch, prevádzke, hlavných častiach, spojoch a použití a o každodennej údržbe brzdového vybavenia a znalosti o spojovacej sústave

1.6. Znalosti metód lokalizácie príčin porúch

1.7. Znalosti ako opravovať menšie poruchy pomocou správneho technického vybavenia

1.8. Všeobecné znalosti preventívnej údržby vozidiel a nevyhnutných prevádzkových opráv

2. Všeobecné znalosti dopravy a administratívnych postupov

2.1. Všeobecná schopnosť a dostatočné geografické znalosti pre použitie cestných máp a ich symbolov

2.2. Hospodárne používanie vozidiel

2.3. Znalosti opatrení, ktoré majú byť podniknuté po nehode alebo podobnej udalosti (napr. oheň) v súvislosti s poistením vozidla

2.4. Znalosť vnútroštátnych právnych predpisov používaných na príslušný druh prepravy tovarov alebo cestujúcich

pre vodičov nákladných vozidiel:

2.5. Základné znalosti o zodpovednosti vodiča vzhľadom na prevzatie, prepravu a doručenie tovaru v súlade s dohodnutými podmienkami

2.6. Znalosti dokumentov týkajúcich sa vozidla a dopravy vyžadovaných pre vnútroštátnu a medzinárodnú prepravu tovaru

2.7. Znalosti technológií nakladania a vykladania tovarov a používania nakladacieho a vykladacieho zariadenia

- 2.8. Základné znalosti predbežných opatrení, ktoré musia byť podniknuté pri zaobchádzaní a pri preprave nebezpečného tovaru

pre vodičov vozidiel určených na prepravu cestujúcich:

- 2.9. Znalosti o zodpovednosti vodiča vzhľadom na prepravu osôb
- 2.10. Znalosti dokumentov týkajúcich sa vozidla a cestujúcich vyžadovaných pre vnútroštátnu a medzinárodnú prepravu cestujúcich

3. Skúsenosti v preprave tovaru alebo osôb

- 3.1. Pre vodičov nákladných vozidiel:

Praktické skúsenosti z jazdenia a manévrovania s vozidlami nad 7,5 ton a z používania prípojného zariadenia

- 3.2. Pre vodičov vozidiel určených na prepravu cestujúcich:

Praktické skúsenosti z jazdenia a manévrovania s autobusmi alebo autokarmi.
